



Dans l'Himalaya on est plus proche du ciel "Samsara" de Pan Nalin. Avant-première jeudi à l'Utopia.

séance spéciale

Luxembourg

Au bout de la nuit

de Nicos Panayotopoulos. Grèce 1999. Avec Costas Markopoulos et Athéna Maximou. 117'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Org.: Ciné-Club Grec.

Utopia 2, ma. 19h30.

Stella part faire carrière dans la chanson. Andreas essaie de la retrouver pour la convaincre de revenir auprès de lui.

avant-première

Luxembourg

Samsara

de Pan Nalin. Ladakh/D/F 2001. Avec Shawn Ku, Christy Chung et Neelesha Bavora. 138'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 1, je. 19h30.

L'homme cherche la lumière en renonçant au monde. La femme cherche à garder leur amour lumineux sur terre. Le tout dans l'Himalaya.

neue filme

Luxembourg

Femme fatale

de Brian de Palma. F/USA 2002. Avec Antonio Banderas et Rebecca Romijn-Stamos. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h15.

Laura commet un hold-up et trompe tous ses complices. Puis elle épouse un ambassadeur américain. Sept ans plus tard, la photo d'un paparazzi permet à ses anciens complices de la retrouver.

Une affaire privée

de Guillaume Nicloux. F 2002. Avec Thierry Lhermitte, Marion Cotillard et Samuel Le Bihan. 107'. V.o.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30.

Un détective privé accepte l'affaire

que lui propose une mère, dont la jeune fille a disparu depuis six mois.

Unfaithful

d'Adrian Lyne. USA 2002. Avec Diane Lane, Richard Gere et Olivier Martinez. 124'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h.

Ciné Cité, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h.

Un mariage se désagrège gravement après que la femme a trompé son mari.

verlängerungen

Luxembourg

And now ... ladies and gentlemen

de Claude Lelouch. F 2002. Avec Jeremy Irons, Patricia Kaas et Thierry Lhermitte. 133'. V.o.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 16h30, 19h15* + 22h (* sauf ma.). (3e sem.).

Un gentleman-cambrioleur et une

chanteuse de jazz trouvent l'amour dans leur désir commun d'oublier leur passé.

Birthday Girl

de Jez Butterworth. GB/USA 2001. Avec Nicole Kidman, Ben Chaplin et Vincent Cassel. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 16h30, 19h15 + 21h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).

La petite vie d'un employé de banque est bouleversée par l'arrivée d'une beauté russe, qu'il a commandée par internet. **XX** Wenn Frauenhandel auch eher oberflächlich abgehandelt wird, so unterscheidet sich diese Hollywood-Produktion jedoch durch ihren schrägen Humor und die feine Beobachtung des Geschlechterkampfes zwischen den beiden Hauptfiguren. (rw)

Dragonfly

de Tom Shadyac. USA 2002. Avec Kevin Kostner, Linda Hunt et Kathy Bates. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (2e sem.).

Un médecin est contacté par sa femme défunte, à travers ses patients mourants.

E.T.

de Steven Spielberg. USA 1982. Avec Henry Thomas, Dee Wallace, Peter Coyote et Drew Barrymore. 115'. Enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 14h (version fr.). (13e sem.).

Vingt ans plus tard, E.T. n'a toujours pas compris que le moyen le plus pratique de "téléphoner maison", c'est de s'acheter un portable.

Hable con ella

de Pedro Almodóvar. F/E 2002. Avec Javier Camara, Dario Grandinetti, Rosario Flores et Mariola Fuentes. 112'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Utopia 5, ve. - je. 19h. (10e sem.).

Deux femmes dans le coma. Leurs hommes réagissent. Benigno est content d'être au moins aux côtés de l'être aimé. Marco désespère de ne pas pouvoir communiquer son amour.

X Almodóvar nous livre un film plutôt académique et détaché, parfois trop lent, et un peu quelconque. D'ailleurs, la manière dont il fait se réveiller une des deux comateuses se base sur une idée saugrenue, pour ne pas dire machiste. (rw)

Hart's War

de Gregory Hoblit. USA 2002. Avec Bruce Willis, Colin Farrell et Terence Howard. 128'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 19h + 21h45. (3e sem.).

Un étudiant en droit devient soldat durant la 2e Guerre mondiale. Capturé, il est choisi pour défendre un prisonnier afro-américain faussement accusé de meurtre.

Hollywood Ending

de, par et avec Woody Allen. USA 2002. Avec George Hamilton et Tea Leoni. 110'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Utopia 1, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30* + 22h (* sauf je.). (4e sem.).

Val Waxman, un réalisateur qui a connu son heure de gloire dans les années quatre-vingt, met aujourd'hui en scène de simples spots publicitaires. A Hollywood, certains le traitent d'"artiste", d'"intello" ou de "perfectionniste maniaque", tandis que d'autres le considèrent comme un fauteur de trouble, un nombriliste névrosé et un incurable hypocondriaque.

I am Sam

de Jessie Nelson. USA 2002. Avec Sean Penn, Michelle Pfeiffer, Dakota Fanning et Laura Dern. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

⌘ = mauvais
X = moyen
XX = bon
XXX = excellent

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
ik = Ines Kurschat
km = Karoline Maes
ap = Anne Petit
sr = Séverine Rossewy
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

Utopolis, ve. - je. 19h + 21h45, sa. aussi 24h15. (7e sem.).

Sam est père célibataire et handi-capé mental. Quand les autorités lui prennent sa fille, il va en justice pour la garder.

⌘ Außer der Leistung von Sean Penn überzeugt wenig: Michelle Pfeiffer ist schwach, die Geschichte an vielen Stellen unglaublich und das an sich interessante Thema wird sehr oberflächlich abgehakt. (rw)

Ice Age

de Chris Wedge. USA 2002. Film d'animation. Avec les voix de John Leguizamo, Goran Visnjic et Ray Romano. Enfants admis.

filmtipp

⌘
⌘
⌘

Mishima

La vie, la création littéraire et le suicide rituel de Yukio Mishima. Le film montre brillamment comment l'aspiration de Mishima à la beauté absolue finit par faire de lui un esthète fascistoïde, s'adonnant au culte de la violence. Certainement le meilleur film de Paul Schrader, surtout connu par ailleurs pour être le scénariste de "Taxi Driver" et le réalisateur de "American Gigolo".

A la Cinémathèque, le lundi à 18h30.

Germain Kerschen

Utopolis, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fassung), ve. - je. 14h30 (v.o., s.-t. fr. + all.). (13e sem.).

De drôles d'animaux de l'âge glaciaire trouvent un bébé humain perdu. Puisqu'il commence à faire froid et qu'ils n'ont rien de mieux à faire, ils décident donc de retrouver la tribu humaine correspondante.

Iris

de Richard Eyre. GB/USA 2001. Avec Kate Winslet, Judi Dench et Jim Broadbent. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 16h30 + 19h. (5e sem.).

Histoire vraie d'une auteure et de son combat avec son mari contre la maladie d'Alzheimer. **XX** Es sind die wirklich exzellenten SchauspielerInnen, die diese Hommage an eine große Liebe vor dem Kitsch bewahren. (ik)

Irréversible

de Gaspar Noé. F 2002. Avec Monica Bellucci, Albert Dupontel et Vincent Cassel. 99'. V.o.; à partir de 17 ans.

Utopia 5, ve. - je. 16h30 + 21h30. (2e sem.).

Quand une femme est violé par un étranger, son frère et son ex-mari décident de se venger sur leur compte.

⌘ A l'inverse de ce que l'on pourrait croire, ne pas voir "Irréversible" vous sortira grandis.(td)

K-Pax

d'Iain Softley. USA 2001. Avec Kevin Spacey, Jeff Bridges et Mary McCormack. 121'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 14h + 21h30. (6e sem.).

Un malade mental se prend pour un extraterrestre, ce qui a un effet étrangement bénéfique sur le reste des patients de l'hôpital psychiatrique.

XX Un film tout en douceur, sans grands effets de science fiction, qui joue habilement avec notre désir de croire malgré tout à la vie extraterrestre. (gk)

Monsters Inc.

de Pete Docter, Lee Unkrich et David Silverman. USA 2001. 92'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Utopia 5, Fr. - Do. 14h30. (19e sem.).

Après avoir fait peur à plusieurs générations d'enfants, voici que les monstres se retrouvent dans leur monde en compagnie d'une petite fille prénommée Boo. La peur change alors de camp!

Panic Room

de David Fincher. USA 2002. Avec Jodie Foster, Kristen Buckley et Forest Whitaker. 108'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 14 ans.



Utopolis, ve. - di. 19h, lu. - je. 19h + 22h. (8e sem.).

Pour échapper à des cambrioleurs plutôt tenaces, une mère se cache avec sa fille à l'intérieur du bunker aménagé dans leur appartement. **XXX** David Fincher, Meister der Spannung, zeigt einmal mehr, wie virtuos er mit Bildeffekten und musikalischen Einlagen umgehen kann, um die ZuschauerInnen das Fürchten zu lehren. (sb)

Spiderman

de Sam Raimi. USA 2002. Avec Tobey Maguire, Willem Dafoe et Kirsten Dunst. 121'. Enfants admis.

Utopolis, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30 (dt. Fassung), ve. - je. 14h + 16h30 (version fr.), ve., lu. - je. 12h, ve. - di. 14h30, 17h, 19h30, 21h30 + 22h, lu. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 21h30, sa. aussi 24h (v.o., s.-t. fr. + nl./all.). (2e sem.).

L'araignée, l'araignée / Est un être bien singulier / Dans sa toile, elle attend / D'attraper les brigands / En garde, car l'araignée est là ... Voir article page 12.

Star Wars: Episode II - Attack of the Clones

de George Lucas. USA 2002. Avec Ewan McGregor et Natalie Portman.



Une jeune fille a disparu ... Thierry Lhermitte et Jeanne Balibar dans "Une affaire privée" de Guillaume Nicloux. Nouveau à l'Utopia.

Suite de la page 17

135'. Enfants admis.

Utopolis, Fr. - Do. 13h45 + 16h30 (dt. Fassung), ve. - je. 13h45 (version fr.), ve. - je. 13h45, 16h30, 19h15 + 22h (v.o., s.-t. fr. + all.). (5e sem.).

La princesse Amidala est en danger. A court de Jedi, on engage Jango Fett et son armée de clones. Obi-Wan entraîne Anakin, à qui le code du Jedi risque de défendre d'aimer Amidala.

☒ On devine sans peine le poids de l'industrie du jouet, qui ne manquera pas d'exploiter la moindre figurine sortant du film. C'est à se demander si "Star Wars" est une bande-annonce grandeur nature ou une réelle oeuvre cinématographique. (sr)

Bettembourg

We were Soldiers

de Randall Wallace. USA 2002. Avec Mel Gibson, Madeleine Stowe, Greg Kinnear et Chris Klein. 137'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Le Paris, ve. - ma. 20h30.

400 soldats américains entourés par 2.000 soldats vietnamiens dans une vallée, qui sera connue par après sous le nom de "Vallée de la Mort".

Diekirch

Nirgendwo in Afrika

von Caroline Link. D 2001. Mit Juliane Köhler, Merab Ninidze u. Matthias Habich. 140'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

Scala, Fr. - Di. 20h.

Ein Emigranten-Drama, basierend auf dem gleichnamigen Roman von Stefanie Zweig. Caroline Link folgt dem Weg der jüdischen Familie Redlich aus dem winterlichen Breslau des Jahres 1938 in das ferne afrikanische Exil. Dem Nazi-Terror entronnen, aber ihrer Kultur entwurzelt, müssen sich die Redlichs in Kenia eine neue Existenz aufbauen, eine Bürde, an der die Familie zu zerbrechen droht.

XX Alles in allem beschreibt der anteilnehmend inszenierte Film die Jahre der Emigration ohne falsches Sentiment. (C. Fleer)

Echternach

A Beautiful Mind

de Ron Howard. USA 2001. Avec Russel Crowe, Ed Harris, Jennifer Connelly et Christopher Plummer. 140'. V.o., s.-t. fr. + all.; enf. admis.

Sura, ve. - ma. 20h.

Film sur la vie de John Forbes Nash jr., mathématicien doué atteint

d'une maladie mentale.

XX Originelle, dynamische Verfilmung. Geniale Interpretation von Russell Crowe. Eine allerdings doch sehr amerikanische Darstellung. (sb)

Hedwig and the Angry Inch

par et avec John Cameron Mitchell, Miriam Shor et Stephen Trask. USA 2001. 88'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans. **11e Edition du Festival du film musical.**

Sura, me. 20h.

Hansel devient Hedwig pour l'amour d'un GI et l'opportunité de traverser le mur de Berlin pour le Kansas. Elle fonde un groupe de rock, mais c'est son compère qui devient célèbre ...

XXX Dass dieser Film so viel Spaß macht, liegt nicht nur an der bizarren Story, an den schrillen Kostümen, Hochhausfrisuren und den Allüren einer Transgender Diva, sondern auch an der Verbindung zwischen Sound und Story. (ik)

Esch

Curse of the Jade Scorpion

de, par et avec Woody Allen. USA 2001. Avec Helen Hunt, Dan Akroyd

et David Ogden Stiers. 102'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Kinosch, di. - ma. 20h30.

Un détective d'assurance et une experte en efficience commettent des vols de bijoux sous l'influence d'un vicieux hypnotiseur au scorpion de jade.

XX Un divertissement léger, avec parfois trop de dialogues qui, s'ils sont sans grande profondeur, viennent néanmoins du coeur. (gk)

E.T.

de Steven Spielberg. USA 1982. Avec Henry Thomas, Dee Wallace, Peter Coyote et Drew Barrymore. 115'. Enfants admis.

Kinosch, Sa. + So. 18h30, Di. + Do. 14h15 (dt. Fassung).

Siehe unter Luxembourg.

Ice Age

de Chris Wedge. USA 2002. Film d'animation. Avec les voix de John Leguizamo, Goran Visnjic et Ray Romano. Enfants admis.

Kinosch, Sa. + So. 14h15 (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

Spiderman

de Sam Raimi. USA 2002. Avec Tobey Maguire, Willem Dafoe et Kirsten Dunst. 121'. Enfants admis.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h + 16h30 (dt. Fassung), ve. - je. 19h + 21h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.). (2e sem.).

Voir sous Luxembourg.

Star Wars: Episode II - Attack of the Clones

de George Lucas. USA 2002. Avec Ewan McGregor et Natalie Portman. 135'. Enfants admis.

Kinosch, ve. 20h15 (v.o., s.-t. fr. + all.), Sa. 15h45 + 20h30, So. 15h45, Di. + Do. 16h15 (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

The Man Who Wasn't There

de Joel Coen. USA 2001. Avec Billy Bob Thornton, Frances McDormand et James Gandolfini. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kinosch, me. + je. 20h30.

Un coiffeur va faire chanter l'amant de sa femme pour s'associer à une petite affaire de blanchisserie, ce qui finira par être une assez mauvaise idée.

X Les frères Cohen ont beau soigner leurs plans et leur mise en scène: si le scénario n'accroche pas, le film n'en fera pas davantage. (td)

Grevenmacher

Gosford Park

de Robert Altman. I/GB/D/USA 2002. Avec Michael Gambon, Kristin Scott Thomas et Ryan Philippe. 137'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Cinémaacher, ma. + me. 20h30.

Un rendez-vous raffiné entre aristocrates anglais des années 30 tourne au meurtre mystérieux. Mais qui est donc coupable?

XX Genießen werden "Gosford Park" all jene, die Lust auf zwei Stunden intelligente Unterhaltung mit sozialkritischem Unterton haben. (rw)

The Scorpion King

de Chuck Russell. USA 2002. Avec Dwayne Johnson, Kelly Hu et Michael Clarke Duncan. 98'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Cinémaacher, Fr. 20h30.

Il y a des milliers d'années, un maître de l'assassinat combat un méchant maître de guerre, qui utilise les pouvoirs d'une sorcière pour attaquer les tribus du désert.

Rumelange

Ice Age

de Chris Wedge. USA 2002. Film d'animation. Avec les voix de John Leguizamo, Goran Visnjic et Ray Romano. Enfants admis.

Kursaal, Di. + Do. 14h15 (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

Jimmy Neutron, un garçon génial

film d'animation de John A. Davis. USA 2001. 90'. Verion française. Film pour enfants.

Kursaal, sa. + di. 14h15.

Des extraterrestres enlèvent tous les adultes de la terre. Le petit génie Jimmy Neutron construit alors la flotte spatiale nécessaire pour aller à leur secours.

Panic Room

de David Fincher. USA 2002. Avec Jodie Foster, Kristen Buckley et Forest Whitaker. 108'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Kursaal, ve. + di. 19h, sa. 21h.

Voir sous Luxembourg.

Star Wars: Episode II - Attack of the Clones

de George Lucas. USA 2002. Avec Ewan McGregor et Natalie Portman. 135'. Enfants admis.

Kursaal, Sa., So. + Di. 16h15, Do.

6e Festival du Cinéma espagnol du 7 au 27.6 à l'Utopia (salle 2) semaine du 14 au 20.6



Paz Vega dans "Lucia y el sexo"

Asfalto

de Daniel Calparsoro. E 2000. Avec Najwa Mimri et Juan Diego Botto. 90'. V.o., s.-t. all.; à partir de 14 ans.

sa. 19h30.

Un ménage à trois cherche à vivre passionnément à travers le crime.

Krampack

de Cesc Gay. E 2000. Avec Fernando Ramallo et Jordi Vilches. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

ve. + sa. 17h, me. 14h30 + 22h, je. 14h30 + 19h30.

Dani invite Nico dans la maison sur la plage laissée vide cet été par ses parents. Mais Nico s'intéresse bien plus aux filles - voulant perdre sa virginité coûte que coûte - qu'à son ami.

Los sin nombre

de Jaume Balagueró. E 1999. Avec Emma Vilarasau, Karra Elejalde et Tristan Ulloa. 100'. V.o., s.-t. fr.; à partir de 14 ans.

di. 22h.

Une mère recherche sa fille tombée sous l'influence d'un étrange groupe de fanatiques.

Lucia y el sexo

de Julio Medem. E 2001. Avec Paz Vega, Tristan Ulloa et Najwa Nimri. 131'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

di. 17h + 19h30, lu. + ma. 14h30 + 22h, ve. 19h30..

Pour digérer la mort de son

16h15 + 20h15 (dt. Fassung), me. 20h15 (v.o., s.-t. fr. + all.).

Voir sous Luxembourg.

The Mothman Prophecies

de Mark Pellington. USA 2002. Avec Richard Gere, Laura Linney et Nesbitt Blaisdell. 113'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Kursaal, ve. + di. 21h, sa. 19h, lu. + ma. 20h15.

Sa femme meurt après avoir vu une créature ailée. Deux ans plus tard, le journaliste John Klein trouve des gens avec les mêmes hallucinations.

amant de longue date, Lucia se réfugie sur une petite île ensoleillée. Là, elle découvre les côtés obscurs de cette relation.

Sexo por compasión

de Laura Mana. E/Mexique 2000. Avec Elisabeth Margioni et Alex Angulo. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

di. 14h30, me. 17h + 19h30, je. 17h + 22h.

Un homme quitte sa femme, exaspéré par sa générosité débordante. Triste, celle-ci se donne aux hommes du village. Sa sexualité pleine de compassion rendra le sourire au village.

Son de mar

de Bigas Luna. E 2001. Avec Jordi Molla et Leonor Watling. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

ve. 14h30 + 22h.

Martina vit une passion dévorante pour Ulyses, appréciant tout particulièrement les lectures que lui fait cet écrivain. Quand un agent immobilier s'interpose ...

Y tu Mama también

d'Alfonso Cuarón. Mexique 2001. Avec Maribel Verdu et Gael García Bernal. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

sa. 14h30 + 22h, lu. + ma. 17h + 19h30.

Au Mexique, deux adolescents et une femme s'embarquent pour un voyage initiatique où ils apprendront des choses sur la vie, l'amitié, le sexe et eux-mêmes.

Troisvierges

I am Sam

de Jessie Nelson. USA 2002. Avec Sean Penn, Michelle Pfeiffer, Dakota Fanning et Laura Dern. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Orion, ve. + di. 20h, sa. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

Cinémathèque

Luxembourg

Micki + Maude

***Ven, 14.6., 18h30.** USA 1984 de Blake Edwards. Avec Dudley Morre, Amy Irving et Anne Reinking. 118'.*

Rob Salinger, reporter T.V. fantaisiste et en vogue, est bigame: ses deux femmes, Micki et Maude, attendent un enfant pour la même date et il est incapable de choisir.

Steppenwolf

***Ven, 14.6., 20h30.** USA/F/CH 1974 de Fred Haines. Avec Max von Sydow, Dominique Sanda et Pierre Clémenti. 107'. D'après Hermann Hesse.*

Lorsque le professeur Harry Haller se trouve dans une crise grave, il décide de se mettre à la recherche de son être avant de se prendre la vie en date de son cinquantième anniversaire.

Saturday Night Fever

***Ven, 14.6., 22h30.** USA 1977 de John Badham. Avec John Travolta, Karen L. Gorney et Barry Miller. 110'. Musique: The Bee Gees.*

Le samedi. Ce jour-là, Tony Manero (John Travolta) oublie le pauvre avenir que lui réserve son métier de petit vendeur de Brooklyn ainsi que l'ironique mépris de sa famille qui ne voit en lui qu'un raté. Revêtu d'habits voyants, entouré de ses amis Bobby C., Double J. et Joey, il redevient, à chaque fois, le roi du "2001", discothèque où ses talents de danseur font autorité. Là, un beau soir, Tony rencontre Stephanie dont les talents chorégraphiques l'impressionnent vivement. Délaissant la malheureuse Annette, éperdument amoureuse de lui, Tony propose à Stephanie d'être sa partenaire pour un concours de danse organisé par le "2001".

37°2 le matin

***Sam, 15.6., 20h00.** F 1986 de Jean-Jacques Beineix. Avec Béatrice Dalle et Jean-Hugues Anglade. 115'. D'après Philippe Dijan.*

Zorg ne demande rien à personne, lorsque Betty débarque dans sa vie. Ils s'aiment avec passion. Elle découvre des manuscrits qu'il tenait caché et elle est persuadée qu'il est un grand écrivain ...

The List of Adrian Messenger

***Sam, 15.6., 22h30.** USA 1963 de John Huston. Avec George C. Scott, Kirk Douglas et Clive Brook. 98'.*

Adrian Messenger confie à l'agent secret Gethryn le soin d'enquêter sur onze personnes, peu avant que son avion n'explose en vol. L'enquête révèle que les onze personnes sont mortes.

Feivel, der Mauswanderer im Wilden Westen

***Dim, 16.6., 15h00.** USA 1991, Zeichentrickfilm von P. Nibbelink u. S. Wells. 75'. Dt. Fassung; empfohlen ab 6 Jahren.*

Feivel, der Mäuserich, und ein abgeschlaffter Hundesheriff retten ahnungslose Mäusesiedler, die mit falschen Versprechungen in den Wilden Westen gelockt wurden, vor einer gewitzten Katzenbande ...

Spartacus

***Dim, 16.6., 17h00.** USA 1960 de Stanley Kubrick. Avec Kirk Douglas,*

Laurence Olivier et Jean Simmons. 184'.

Rome, 69 av. J.-C. Ramené de Libye par Batiatus, directeur d'une école de gladiateurs de Capoue, l'esclave thrace Spartacus est entraîné à combattre et mourir dans l'arène. Fier et indomptable, il inquiète quelque peu Batiatus cependant satisfait de sa découverte.

Les fraises sauvages

***Dim, 16.6., 20h30.** (Smulstrons-tället), Suède 1957 d'Ingmar Bergman. Avec Victor Sjöström, Bibi Andersson et Ingrid Thulin. 90'.*

Au cours d'un voyage en auto avec sa bru, un vieux professeur de médecine fait le bilan de sa vie. Mêlant passé et présent, vécu et imaginaire, Bergman compose l'une de ses oeuvres les plus fortes. C'est aussi un émouvant hommage à Sjöström, l'un des plus grands réalisateurs du cinéma muet.

Mishima

***Lun, 17.6., 18h30.** USA 1985 de Paul Schrader. Avec Ken Ogata, Go*

Riju et Masayuki Shionoya. 120'.

Quatre parties (la beauté, l'art, l'action, l'harmonie de la plume et du sabre) représentent les quatre étapes décisives de la vie de l'écrivain. Trois niveaux de récit: le film se passe au moment où Mishima fait route vers la résidence de l'empereur, qu'il veut remettre au pouvoir, c'est le premier niveau. L'écrivain se souvient de son passé: second niveau. Mais aussi de son oeuvre: dernier niveau. Ces niveaux sont complètement entremêlés dans chaque partie. Voir filmtipp page 17.

Once Upon a Time in the West

***Lun, 17.6., 20h30.** (C'era una volta il West), USA/I 1968 de Sergio Leone. Avec Charles Bronson, Henry Fonda et Claudia Cardinale. 165'.*

L'affrontement de cinq personnages autour d'un point d'eau: Morton, le magnat du chemin de fer qui a besoin de ce point d'eau pour ses locomotives, les McBain, propriétaires du terrain, Frank, un tueur, Jill, une ancienne prostituée de la Nouvelle Orléans, Cheyenne, un hors-la-loi.

Sabrina

***Mar, 18.6., 18h30.** USA 1954 de Billy Wilder. Avec Audrey Hepburn, Humphrey Bogart et William Holden. 113'.*

Fille du chauffeur d'origine britannique des Larrabee, la toute jeune Sabrina s'est amourachée de l'un des deux fils de cette riche famille, Oliver, un play-boy qui vit de ses rentes. Son frère aîné, Linus, est un être solitaire et sans fantaisie, mais qui gère avec efficacité l'entreprise familiale. Oliver rejette Sabrina, qui n'est pour lui qu'une gamine. Néanmoins, quand celle-ci revient de France, où elle est allée parfaire son éducation, il ne la reconnaît pas et entreprend de la séduire.

Ohm Krüger

***Mar, 18.6., 20h30.** D 1941 von Hans Steinhoff. Mit Emil Jannings, Lucie Höflich u. Werner Hinz. 110'.*

Skrupellose Geschichtsfälschung sowie rassistische und antibritische Propaganda durchziehen den Film "Ohm Krüger", welcher den südafrikanischen Burenführer Paulus Krüger porträtiert. Der kleine, urige Volksstamm der Buren weicht dem britischen Druck und

kino

Die Gewalt der Bilder

Ohm Krüger

Von Hans Steinhoff. Mit Emil Jannings.

am Dienstag 18.6. um 20h30 in der Cinémathèque.

(siehe nebenstehendes Programm)

Einführung und Diskussion: Paul Lesch, Historiker und Filmpublizist.

zieht im großen Treck nach Norden, wo er glücklich im Transvaal lebt. Die Buren finden Gold in ihrem Gebiet, was die gierigen Briten wieder anlockt. Der schmierige Geschäftsmann Cecil Rhodes versucht mit Verrat, Betrug und Bestechung, die wackeren Buren und ihren Anführer Ohm Krüger zu hintergehen. Krüger ruft zum Volkssturm auf.

The Spirit of St. Louis

***Mer, 19.6., 18h30.** USA 1957 de Billy Wilder. Avec James Steward, Patricia Smith et Murray Hamilton. 138'.*

1927! La radio, jeune miracle mécanique, laisse entrer des airs de jazz; c'est l'époque du charleston, du chapeau cloche, de l'ivresse héroïque des premiers pionniers de l'aviation. Sur cette toile de fond délicatement suggérée, Wilder raconte les 33 heures de solitude de Charles Lindbergh jeté dans l'espace en reliant d'un coup d'aile New York à Paris.

Le lézard noir

***Mer, 19.6., 21h00.** (Kurotokage), J 1968 de Kinji Fukasaku. Avec Akihiro Maruyama, Isao Kimura et Junja Usami. 86'. D'après la pièce "Kurotokage" de Mishima (adaptation théâtrale du roman d'Edogawa Rampo).*

La jeune fille d'un richeissime bijoutier est enlevée pour être échangée contre un énorme diamant par une criminelle de haute volée signant ses exploits d'un lézard noir et la destinant à un étrange musée de statues humaines. Mais la voleuse se heurte au policier Akechi ...

Les chevaux de feu

***Jeu, 20.6., 18h30.** (Teni zabytykh predkow), URSS 1965 de Sergei Paradjanov. Avec Ilvan Mikolaït-*

chouk, Larissa Kadotchnikova et Tatiana Besteva. 95'.

Dans les Carpates "oubliées des dieux et des hommes", au siècle dernier, deux enfants s'aiment malgré la rivalité des clans qui oppose leurs deux familles. Devenu adolescent, le jeune homme doit partir sur les alpages voisins comme journalier pour gagner son pain ... Roméo et Juliette dans les Carpates, chez les Goutzouls, peuple au folklore et aux légendes inépuisables.

Witness for the Prosecution

***Jeu, 20.6., 20h30.** USA 1957 de Billy Wilder. Avec Marlene Dietrich, Tyrone Power et Charles Laughton. 114'.*

Pour une affaire criminelle particulièrement trouble, un célèbre avocat reprend du service ... Coupable? Non coupable? Tout le film repose sur cette question. Ce film est d'abord un jeu artificiel, jeu de procédures, jeu de construction, de coups de théâtre. Ces contingences, aux règles bien particulières, sont autant d'exigences supplémentaires d'une mise en scène précise, minutieuse, rempart nécessaire à la théâtralisation du huis-clos (outre quelques extérieurs et deux flash-back, l'essentiel du film est constitué par le procès).

Avis

Ministère des Travaux publics

Administraction des Bâtiments publics

Division des Travaux neufs

Appel de candidatures

Pour la **réalisation des travaux de courants faibles scénographiques dans l'intérêt de la construction d'une salle de concert à Luxembourg Kirchberg**

Envergure du projet

Liste des réseaux audio-video (toutes salles confondues)

- lignes microphoniques multi-paires (de 2 à 32) et brassage type FRB ou équivalent
- lignes "puissance de liaison enceintes" (2mm² à 6mm²) et brassage Speakon
- lignes "puissance 100V" de

type anti feu (CR1)

- lignes informatiques RJ45 cat 6 et brassage y afférent
- lignes informatiques pour les réseaux interphonie, commande écoute de scène
- lignes type informatique et fibres optiques pour réseau numérique MADi ainsi que l'ensemble des connectiques afférent
- lignes vidéo VCB 100 (mini KX8) ou équivalent et brassages afférents Musa ou équivalent

Le début des travaux est prévu pour mars 2004.

La durée des travaux y compris études et plans d'atelier est de 24 mois.

Procédure restreinte d'appel d'offre

Toute forme juridique est autorisée y comprise l'association momentanée, cette dernière sous réserve:

- d'un engagement solidaire avec désignation d'un mandataire.
- que le poste réseaux courants faibles scénographiques soit directement traité par le mandataire

Renseignements concernant la situation des candidats, ainsi que les conditions minimales de caractère économique et technique à remplir:

- information sur la capacité technique du candidat avec indication de ses équipements, de ses effectifs et de ses cadres pendant les trois derniers exercices.
- informations sur les corps d'état que le candidat entend réaliser en travaux propres et sur ceux qu'il entend faire réaliser.
- chiffre d'affaire annuel minimum: Réseaux courants faibles 1.000.000 €
- références pour des ouvra-

ges de même nature portant sur les 3 dernières années
l'attribution se fera à l'offre la mieux disante

Les critères d'adjudication seront précisés dans l'invitation à soumissionner.

Ils porteront notamment sur le prix de construction, le rapport qualité-prix, la valeur technique, les délais d'exécution, le coût d'utilisation, les qualités esthétiques.

Des variantes ne seront pas admises.

La présentation d'une candidature n'engage pas le pouvoir concédant.

La remise des candidatures est prévue au plus tard pour le **lundi 8 juillet 2002 (aux mains de Mme Rita Biel Tel 46 19 19 – 340)** auprès de l'Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg.

Le présent avis a été adressé au Supplément du journal officiel des CEE aux fins de publication le 6 juin 2002.

Luxembourg, le 10 juin 2002
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux publics

Administration des Ponts et Chaussées

Division Centrale de la Voirie

Service Electro-Mécanique

Avis d'adjudication publique

Le vendredi, 19 juillet 2002, il sera procédé à 11.00 heures aux bureaux du Service Electro-Mécanique, 25, rue du Chemin de Fer à L-8057 Bertrange, à l'ouverture de la

soumission relative aux:

travaux d'installation de pompes de surpression dans l'intérêt de la tran- chée couverte de Mondorf.

Pompe à moteur diesel 218 m³/h à 10 bar

Pompe à moteur électrique 218 m³/h à 10 bar

Les cahiers des charges sont à la disposition des intéresés audit bâtiment les jours ouvrables de 9 à 11.30 heures.

Les soumissions sont à remettre à l'Administration des Ponts et Chaussées - Service Electro-Mécanique - à l'adres- se susmentionnée, conformément aux stipulations du cahier général des charges du 2 janvier 1989.

Luxembourg, le 16 juin 2002
La ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges